

LOU GALETOU

FAI RIRE TOU LOU MOUNDE E N'ENGROGNO DEGU
" PER DEHARGNA LOUS LEMOUZIS "

12^e ANNADO. — LIMERO 2.

MAR^s - AVRIL 1951

15 FRANCS LOU LIMERO
(tous lous dous maïs)

Directi, Redaci, Administraci :
LIMOGEI, 21, ruo d'Aisso, tel. 58-49
Chèque post. : Rivet 757-93 Limoges
Abounamen :
PER AN 100 fr.



Photo Jové

Qu'ei dins no vieillo galefiero qu'un fai lous meillours galetons

Veiqui lo pâto dau galeitou printanier

En ban'urlant	BANTURLO.	Lo salado liprouso	DEIBRESSO-Toupi
Lou roubinet	JAN DAU MAS.	Lou perdrijoù	LOU BELLACHOU.
Lou pirtoulet	LOU FELI.	Lou pantalou a lo môdo	LOU PERUSAU.
Per fâ pleure	LOU CASCARELET	Lou citrou	BARBO FLURIDO.
Aubado printaniero (chansou)	Jean REBIER.	Un tour de tailleur	L. DUMAZAUD.
Lou printem ve (chansou)	PIERE dau FAURE	Lou nid de jasso	CACOULET.
Lou printem (chansou)	Abbé F. RICHARD.	Entre n'autreis	Lingo de Chabiard.

VÊTEMENTS

pour Hommes
Dames-Enfants

A. DONY

2, 4, 6, Rue des Halles - LIMOGES

Lous hommeis, las fennas, lous drolleis trouboran dé tout au meillour prix, en bouno qualita

SUCCURSALES :
SAINT-JUNIEN
BRIVE
TULLE
PÉRIGUEUX

IEN IBANTURILANT

Quant iò passe sur lo placo daus Carmeis et qu'ai obtuda moun paraplu, iò vise toujours de quau biaï ei vira lout bec dau jau enjaluya sur lou clucher dau viei Sacré-Cœur. Qu'ei moun barometre. Si lou jau viso lo gendarmario, l'aigo n'ei pas loin. Qu'est ce que fasio lon dis-sai d'avant lou Carnavard, sur lou cop de miejour man-qu'un quart, quant oviguet un grand marmu que venio dau biaï dau bureu de tabac.

« Qu'ei n'acciden ! » dissei-iò et iò li courguei. Quant dise que iò li courguei, co n'ei pas tout à fait vrai. Qu'ei si malaisa traversà lo placo, ente lous ombreis de lo villo chaire coumo daus varraus et fant daus cròs qu'is tournen bouchà l'endemo, per passà lou tem.

Qu'ero au bord d'un de quis cròs que lou mounde s'arant assemblas, et que li viguet-iò ? Nerpeço de piti baurineur qu'is pelen Boulo de lard, grosso teito, gros cul, un piau dins lo mo et qu'un trôbo pus suven au cabaret qu'a soun trabaï. Courba sur lou crò, ô credavo coumo n'anche borlio :

« Sertira, sertira pas ! Sertira, sertira pas ! »
 — « Et qu'ei aco que vai sertir ? li dissei-iò. »
 — « Vous le voirez bien ! », me reipoundet-eu en français, et ô tournet credà pus fort :

« Sertira, sertira pas ! Sertira, sertira pas ! »
 A conta de se, Gônichou, n'autre boum limier, lou visavo fâ, d'un air interessa :

« Vai-t-eu sertir, ouï o be nou ? », li disset-eu.
 — « Il sertirait d'abord si je voudrais, bongre de Cornecul, mais laisse appreimer le mounde ! », reipoundet Boulo de lard que credavo mais que jamais.

Lou mounde s'assemblavât toujours. Touto lo placo ero qui, epiciers, bouchers, chercutiers, bistrotiers, pâtis-siers, sei countâ lous passants, ecouliers, ecoulieras, dacty-los, couturieras, panchas et damas que veniant dau mar-cha. Li viguet memo dous gendarmas mais un quite juge.

« Sertira, sertira pas ! », credavo toujours lou bou-rineur.

Co ne pouïo pas durâ entâ. Lou mounde coumença-ven de se deïpassinça. No pito damo, curiso coumo no be-lete, bien poumpounado et bien polido, passet davant me.

« Pardon, Monsieur ! disset-ê, et lo mettet soun naz de liro juste entre las jarras de Boulo de lard, per mier veire ce que navo sertir.

Co ne tardet pas, et lo fuguet vite renseignado.
 Boulo de lard faguet coumo lo paücho dau cure :

O se doubet bien coumo sau,
 Viret so veslo sur soun cô,
 Pouyet sas mas sur sous janoueis,

Lou mechant tem s'apraïmo, Faut pensâ a chatâ de bouno chaussuro per l'hiver.

Un boum conseil : nâs vous en chaz LAPEYRE

A LA BOTTE D'OR

RUE FERRERIE - LIMOGES

Un li trobe tous lous genres et toujours de lo mar-
 chandio solido et éléganto, et ce que ne gâto re, aux
 meilleurs prix. Qu'ei se qu'en peïo no bouno meïjou.

Sarret las dents, harret lous œuis,
 Et lachet noun pas no pelado
 Mas un vrai cop de carounado !

Pausbreis pitis !! Auria dit lo bombo atomico. Lous-gendarmas n'agueren pas metier de dire : « Circulez ! »
 Lou mounde se sauvavât coumo daus rats empoucisounas.
 Lo pito damo fruncignet soun naz de liro et s'en anet,
 pus hountousa qu'un che qu'o lo couo coupado, sei com-
 parasou.

Me preimeï de Gônichou :

« Ah ça, dissei-iò, m'erplicoras-tu ce que qu'ei que
 quen tour de beïtio ? »

« Co n'ei pas un tour de beïtio dau tout, faguet-en.
 Qu'ei un tour de finesse. Boulo de lard m'avio paria qu'ô
 fario assemblâ touto lo placo daus Carmeis per l'avuï pelâ,
 et cresc qu'ô ve de gagnâ ! »

BANTURLO.

LOU ROUBINET

Lou paï Bounet, l'autre sei,
 Planta coumte un gros rouvei,
 S'cipleïavo, roumelavo,
 Rundignavo, germassavo,
 Et li foulio s'ciforseï
 Per pissoutâ, goulo à goulo.

Vei-te qui que, sur lo routo,
 Per fâ tou mémo trabaï,
 Venguet s'agrouâ, sous lou plai,
 No fenne de soun village.
 Après un cop de tonner
 Co faguet coumo n'orage,
 Las feïlles brundian dins l'air
 Et lo routo n'en fumavo.

Lou vieï, que toujours genavo,
 Se deïviret aleïdomme :
 « Ah, ça ! disset-eu, Neloun,
 Erplicâ-me, co m'intrigo,
 Me que faut tant me fourca,
 Coumo vous sî per pissâ
 A vouïoutâ, sei fatigo ? »

Lo vicillo li reipoundet :
 « Tout votre maï, paï Bounet,
 Ve de vôte roubinet
 Ou'o beucop servi, m'eïmage,
 Coumo toujours, à l'usage,
 Si lo boundo s'eïlargi
 Lou roubinet s'encerassi ! »

JAN DAU MAS.

LOU PIRTOULET

« As-vous chassa en d'un pirtoulet ? » me demandet l'autre jour mou vesi Lionet, coumo nous parlavan de chasso.

O n'ei ni chassadour, ni pechadour, pertant ô so n'en countâ de verdas, de maduras et de sabourousas.

— « Nei gro, Lionet, li dissei-ïo. Me countente de moun fusil à cinq cops, qu'ei devengu depei lountem un fusil a un cop. Lous cinq cops qu'ero quaque tem, quant n'avio mas vingt ans. Lou vôte ero beleu a huet cops et co tombavo, n'ei-co pas ? »

— « Plo, moun vici, co tombavo et per petâ co vaillo un « browning ».

— « Co depen de lo poudro que vous li mettias ».

— « Co n'ero pas de poudro, mais, coumo dins no seringo, n'aigo sans fumado mas pas sans odour, vous n'en repounde. Aurias pougu n'en chassâ las pioseis de tout lou quartier. La D. D. T. et lo T. ne li auriant pas mounia lou cop. Laissas-me vous countâ l'istorio, lo n'en vaû lo peno :

» N'eron dins lou fort de l'hiver, et avio trapa un roumati que me coupavo l'ale et las reis : is pelen co lou lum-bago. Lou sale, ô me ténio dins lou liet depei treis jours et n'en letejavô. Ne pouidio memo pas me remudâ. Foulou notre fenno per me soulevâ.

» Un jour que l'avio na en villo et que demouravo mas a lo meijou, notre paücho, lo Nardissou, sentiguei l'envio de tombâ de l'aigo. Endurei un momen, mas fuguei oblaja de credâ à lo Nardissou. Lo mounet d'abord. « Que vous faut-co, notre Moussur ? ». — « Baillo-me lou pirtoulet ».

» Lo me viso, ecarquille dans oueis coumo no vacho, vai à lo porto sei me reipouandre, et degradingoulo l'escalier. Pensâvo que lo navo queri l'outil. Cinq minutas, un quart d'houro, demi-houro passerent et re ne venio. Li tournet credâ :

» — Lu pourtas-vous queu pirtoulet ? Co praisso ! »

» L'oviguei mounâ bravomen, deibri lo porto. Li viquei tout juste lou bout de soun naz.

» — « Eh be, qu'attendez-vous ? Baillas-lou queu pirtoulet. Fau n'en chabâ, iô suffre trop, n'en pode pus ! »

» Efeunido coumo si l'avio vu lou diable, lo barret vite lo porto et lo veiqui en bas.

» — « Qu'ei trop fort, milliard de dis, tournarez-vous mounâ ? »

» Et iô bourravo après lou mur coum'un deipassinga. Pensas, iô sentio que mo pedoueiro navo ecliatâ.

» Mas avio beu credâ, jura, bourrà, re ne bujavo, quant tout d'un cop auviguei mo fenno que disio a lo paücho :

» — « Eh be, coumo vai-t-eu ? »

» — « Ah ! Madamo, co vai tout a fait mau. Cresa que notre moussur ô perdu lo teito ».

» — « Pas poussible ? O navo pertant mier ei-mandi ».

» — « Ah, mo paübro damo, O se vô détruire. Tout ei mandî o ne fait re nous mas me demandâ un pirtoulet ! »

» Tout lou mounde ô coumprei que queu pirtoulet qu'ero l'erpeço de fiolo que sert de toupi-pissier per lous malaudeis (lous hommes, bien entendu, las fennas ne pourriant segur pas s'en servi). »

LOU FELI.

PER FA PLEURE

L'annado de la grando secheiro ne toubet pas un ple dedan d'aigo de tout l'an. Tout fuguet crama. Lou 28 de mai lous blads erant madurs et lou 29 d'août un ero en pleno vendegno. Lou paübre mounde erant dins lo desolâci. Las founts, lous pouts erant taris, aurias dit que lou fe avio brâla lo ferro. Lou counsei de lo communo s'assemblet.

« Messieurs, disset l'adjoini en deibrant l'assemblado, v'autreis ne sei pas sans sabel que lo parôfio ei desoubado per lo secheiro et vous ai réunis per mour de chercha ensemble un remedi à queu mad.

— « Io cresa, disset Toni dau Pey-Bourru, que lou meilleur sirlo que toubesso de boun'aigo.

— « Co parlo tout sou, disset lou gros Cadet, mas nous faut, per coumença, troubâ lou moyen de fâ pleure.

— « De que ? per fâ pleure, disset lou Charlou de lo Grango-Nevo, li o re de pus aisa. L'ai toujours avü dire que co suffisio de s'entendre. Entendan-nous et nous faran pleure.

— « Entendan-nous ! Entendan-nous ! »

— « Eh be, disset l'adjoini, nous soun tous entendus, tous bien entendus ? »

— « Oui, tous ! »

— « Alors qu'ei n'affa reglia, co pleuro ! Vejan, eauras voulez-vous que co pleve ? »

— « Lou pus tôt ne siro mas lou meilleur ! »

— « Qu'ei tout à fait jaste. Nous van donc jo mettie per demo, a lo piec du jour. Pas d'opposici ? »

— « Si vous piâ, disset lou pai Pichourleto, un boun vici qu'ero pertant toujours de l'avis dans autreis, si vous piâ moussur l'adjoini, retardas-iô d'un jour, demo nôtre fenno fai lo bujado et si lo sabio qu'ai vôte per fâ pleure iô minjario segur mo soupo sei brejou ! »

— « Eh be alors, si tout lou mounde ei d'avis, per fâ plasei à lo mai Pichourleto, mettan-iô à dimar.

— « Dimar, disset Toni dau Pey-Bourru, io faut n'assemblado per rentrâ moun troumen. Mo recofio ei déjà prou miserablô sei lo fâ mouilla per fâ plasei aus vezis.

— « Eh be, a dimecrei ? »

Mas lou dimecrei, lou diô, lou divendrei, li aguet d'autreis empêchemens et lous counseillers coumençavan de se chamaillâ. Lou jardinier dau Mas, que n'avio re dit denquero, bourret sur lo table si fort que co n'en eiveret l'encrier de l'adjoini :

« Mas, milliard de tourner dau diable, disset-eu, degu ne penso à mas lavas que siran crevadas passa demo, si las n'an pas d'aigo ! »

— « Iô cresa, disset un homme sage, que nous faran bien de remettre la seanco a diomen que ve. Co nous babilero lou tem de nous pensâ.

— « Eh be, Messieurs, disset l'adjoini, nous van levâ lo seanco. Diomen que ve nous nous tourneran reünir, et si nous arriben a nous mettre d'accord, nous faran pleure l'autre dilâ ! »

LOU CASCARELET.

*Las meilleurs machines à raches et plantas :
Las pompas de terro, la pompiras,
Lous nambos, lous toupis... sount vendulas
Per notr' ami :*

Lucien DUMAZAUD

à LINARDS (Haute-Vienne)

Demandas li soun catalogue

Aubado printaniero Lou printem ve



I

Iô sai vengu, mo tant aimado,
Sîtôt qu'ai vu luzi lou jour,
Avant que tu sias reveillado
Per te parlâ de moun amour.
En lai lo luno s'ei coueijado,
Lous jaus creden dins l'alentour,
Iô sai vengu, mo tant aimado,
Per te parlâ de moun amour.

II

Deja lou greû dins notre prado
Dau soulei chanto lou retour,
Coumo l'oseû sous lo ramado,
Mas dins moun cuer chanto l'amour.
Qu'ei te que l'ai tant desirado,
Qu'ei de te que raibe toujours ;
Lou greu chanto dins notre prado
Et dins moun cuer chanto l'amour.

III

Tu sei lou tourmen de moun âmo,
Lou fe que brillo dins tous oueis
M'o rempli d'uno talo flammo
Que voudrio t'aimâ de janoueis.
Sirio moussur, tu sirias dâmo,
Tu sirias reino, sirio rei ;
Tu sei lou tourmen de moun âmo,
Voudrio t'adorâ de janoueis.

IV

Si tu voulias, mo tant aimado,
D'un sourire me counsoula
Levorio mo têtô courbado,
Mas sabe que tu ne vouei pas.
Coumo l'herbo sous lo rousado
Moun cuer plejo sous sas penas,
Si tu voulias, mo tant aimado...
Mas sabe que tu ne vouei pas.

V

To fenêtro resto barâdo,
Lous rideus sount tiras darrei,
Et i'ai no bien tristo pensâdo :
Toun cuer n'ei-t-eu pas tout pareî ?
Ah ! lo plasento mandinado
Las florâs se daibren au soulei.
To fenêtro resto barâdo,
Toun cuer n'ei-t-eu pas tout pareî ?

VI

Adi ! i'ai chaba moun aubado,
Mas tu n'as pas vougu l'auvi.
Per te, cruello bien-aimado,
Iô n'ai pas chaba de suffri.
Ah ! plains mo paubro destinâdo,
Priva de ter, voudrio mourî ;
Adi ! i'ai chaba moun aubado,
Mas n'ai pas chaba de suffri !

Jean REBIER.
(1902.)



I

Lou printem ve
N'o pu de fre,
Lo nevio, lo jalâdo,
Soulei an pô de te
Mas mo Mimi
Se rejôvi
De veire que lo prâdo
Coumenço à reverdi.

Refren

Dins lous pras
Nous van nâ
Per gardâ
Sas vachas,
Coumo las tourtoulas
Nous niran roucoulà

II

De notreis pras
Si eimeras
Au loin pareî lo gânô
Dorâdo d'auzanas,
Pepleis, lilas,
Printanieras,
Lo naturo s'encrânô
Visa-lo se carâ.

Refren

Dins lous pras
Nous van nâ
Per gardâ
Sas vachas,
Coumo las tourtoulas
Nous niran roucoulà

III

Quete mandi
Sur notre ri
Ente plounjo lo câno
Tout lou glias ei parti
Et quete sei
Sous lou rouvei
Rano, rano, lo rano
Pus d'hiver, pus d'einci

Refren

Dins lous pras
Nous van nâ
Per gardâ
Sas vachas,
Coumo las tourtoulas
Nous niran roucoulà

PIERE DAU FAURE.
(1902.)

LOU PRINTEM

Iò vene vous anonça
Lo pus agreablo nuvelo :
Lou Printem vai coumença,
Ei mati i'ai auvi n'ozelo
Que venio per nous apprenei
Que las graulas poudian prenei
Lour porto-manteu o cò
Par fà plaço au roussiniò.

Lou mati quant sertiren
N'auviran chantà lo lòveto
Qu'en counèissan lou beu tem
Se rejöviro sur l'herbeto,
Mais lou coucou, queù lingager
Que ve dau pays étranger
Per mour de nous rappelà
Ce que pourrià obludà.

Lou rousignò si gaillard
Et qu'o un tan brave ramage,
Lou linot, mais lou chabiard,
Faran entendre leur langage :
N'ioro pas jusqu'au rei-benei
Que ne veillebe s'en prenei
Chaque òsen, à so feiçou,
Lauvoro quello sasou.

Qu'ei lou tem lou pus plasen
Que li aye dins touto l'annado
L'aime l'eiti, mas suven
Un o lo chamiso mouillado.
Sitôt qu'un o fa quauque saut
Un s'exposo à prenei dau maü,
O lei que dins lou printem
Un po dansà tout lou tem.

Lous peillaireis pourran nà
Massà lou iòs mais lous froumageis,
Sei crainto de s'etarià,
Car is counèitran lous villageis
Mas qu'is remarquant à 'entour
Tous lous aubreis charjas de flours,
Et s'is perden leur chami
Co siro daus eibeitis.

Lous pras van tous reverdi,
Lous boueissous moutroran lo feillo,
Las violetas van surti
Et lous blads levaran l'oreillo.
Lous agneus se rejoviran
Quant l'herbo fraicho is broutaran
Et lou pouli siro fier
De se veire hors de l'hiver.

Lous aubreis, qu'eran pelas,
Prendrant leur perruquo de feillo ;
Lou lebrau dins notre blad
Coumo lo lebre se degueillo.
Lo tourtoulo en soun toun plainti
Nous fai counèitre so passì,
Lou roussignò, l'air hardi,
Fédouno dins lou tailli.

N'aviant avant soun retour
Lou cuer jala coumo no ràbo,
Huei nous senten no chalour
Que travaillo coumo lo sàbo.
L'hiver vio trouba lou secret
De veni bressà notre fe :
Huei l'amour ve en vainqueur,
Per embrasò notre cuer.

L'abbé F. RICHARD.
(vers 1780.)

LO SALADO LIPROUSO

Li o no seissanteno d'ans, un beu diomen, lo mai Chaminado dau Pount-Roumpu avio couvida a dinà sous dous vezis, Chàli et Lionard que li aviant rendu quauqueis services. Lo paubro vieillo ero toute soulo per fà soun trabaï, et lo ne fasio pas aisa, per mour que l'avio lo catarato.

L'ero eitado dins soun jone tem cousiniero chaz daus bourgeis et lo leur faguet un boum marendou : pati de fege, soucissou, blanqueto de vedeu en dau sarsifi, pitis pe-seus en d'un boum jus de viande, salado, biscuit entoura de crèmo, café et goutto. Tout se passet lou mier dau mounde jusqu'anto à la salado. Lo paubro vieillo poset lou saladier sur lo tablo en lou couvidant : « Ane, tirà ! Vous ne minjas pas ! » Mas lous dous hommes vigueren, sur lou bord dau plat, un brave alima, plo vigouròu, que n'en fasio lou tour tout bravomen. Lo paubro vieillo, a causo de so catarato, l'avio pas vu. Quand l'aguet vira lous talons, Chàli prenguet soun couteu per lou fà toubhá sur lo tablo, mas Lionard couqui coumo no jasso li faguet signe de lou laissà.

« Servez-vous ! disio lo vieillo. »

Is se servigueren et poseren lou saladier devant lo pau-

bro fenno apres vei cubert l'alima en d'uno feillo de salado. « Ane, mai Chaminado, venez vous sichà et fà honour a votro salado, l'ei trop sabourouso ».

Lo si s'ic'et, prenguet lou saladier et, coum'is li s'attendiant, lo faguet toubhá dins so sieito lo larjo feillo de salado et l'alima. Is s'arretèren de minjà per veire ce que nàvo se passà. Lo vieillo, que n'o pas bounas dents coupet lo feillo a pitis boucis, mas li fouguet chauchà sur lou couteu et lo sentiguet que li avio quaucore de pas naturel. Que fà ? Lo n'en avalet no gourjado. Co ne poudio pas passà et co juliavo entre sas bouchas. En lo pilounant en d'un mijou de po co rentret tout parei ! L'aurio be vougu ne pas tournà coumença, mas qu'auriant dit lous hommes ? Tout lo sieito li passet, et lo paubro mai Chaminado, qu'avio las bouchas liprousas, machouliavo a regret et ne disio re pus.

Lo se damandavo ce que l'avio pougu mettè dins so salado et lo n'o jamais sanbu que l'avio minja, tout vivant, un alima rouge de lo grando erpeço.

DEIBRESSO-TOUPL.

LOU PERDRIJAU

Depei moun jone tem, ai toujours eita un chassadour enragea et n'en aurio meimo laissa moun travail per nâ galoupâ dins las landas, foussina dins lous roundriniers et surtout jacassâ avec no bargeiro quand n'en troubayo l'occast.

Donc un beu jour (vous parle d'aqui nio beleu quatre ou cinq ans) vers lo fi dau mei d'otobre que co fasio un tem superbe, beucop trop chaud per lo sasou, r'encountrei au found dau Bouci dau Grod, en borduro dau grand chami, no gento et plo couquino bargeiro qu'is pelen lo Zonzon, que gardavo soun ovèllas et que me visavo veni en d'un grand sourire. Me reitet per li damandâ lou pourto-men et si lo n'avio pas vu quanque lebre.

Coumo lou soulet n'avio un peu eicôma et que notro Zonzon me faguet no pito plâço sur soun grand manteil, ne pouguei résistâ à l'envie de me sicliâ à coutâ d'ello. Mas ne fuguet pas sicliâ que : pan ! pan ! et vrrou ! dins las feuilas darrei nautreis. Vous répounde que ne mettei pas lountem per mountâ vers lo cherrau, d'ente venian lous eups. Veiguei qui, planto au mieu dau chami, moun ami Fil de Fer (is lou pelen entau persaque lo graisso ne l'entraupo pas per couré) que visavo sans douto d'ente venio lou vent, soun petorabas denquera tout fumant.

« Sei-tu jô ? li dissei-jo, sabei-tu qu'un piti de mais, ta m'aurias transformé en couladour ! Qu'as-tu tira ? Ei-co per l'amusâ ? »

Ne mette pas aqui ce que ô me répoundet d'un toun tout en couléro, sans meimo se dévita, persaque co ne par-tumorio pas notro « Galelou ».

Enfin vas-tu me dire ce que tu as tira, tournei jo li damandâ ?

— « Un terrible malhur que ve de me ribâ, faguet-eu, io sai segur ensurcela. Figure-te que a diei meitreis de me un plo brave perdrijaû s'o racha dau boueissou, li ei loutu mas douas bourradas, li ai coupâ las douas pautas de darrei et ô ei parti coumo si n'avio re fa. Nod et nou, qu'ei trop fort ! »

Cresio avei maû coumprei, aussi li faguet tourna ré-pété qu'ô avio coupâ las douas pautas de darrei à d'un perdrijaû ! Sans me vaniâ, io passe dins notro coin per eissei n'hôme assez intelligent, mas n'avio jamais entendu par là d'un perdrijaû à quatre pautas. Mas coumo aurô, nio tant de chosas nuvellas, co se po que las heitias sem-bien lou mounde saben et que nio daus ôseus à quatre pautas !

LOU BELLACHOU.

LOU PANTALOU a la modo

Lo mai Marioun s'en anet l'autro jour a lo feiro, per vendre daus lapins et chatâ un paret de pantalous, mas faguet pus tôt vendu que chata, per mour qu'is ne fant zus lous pantalous coumo de soun tem.

L'aguet beû foussinâ dins lon moudeleu lo ne trou-bavo re à so counvenengo. Lou vendour avio beu li dire en se brejant las mas :

« Allons, grand'mère, faites votre choix en toutes poin-tures et toutes teintes », lo vieillo se decidavo pas. Lo cha-bet per dire :

« Votreis pantalous me plasen pas. Is sont beleu à lo modo, mas de moun tem is se fasiant pas entau. Ce que vous me fâ veire qu'ei aco ? Qu'ei dans mouchenaz de de-moueissello. Co ne plejo soulomen pas las jarras. Et l'entre-chambas ? Qu'ei large dous degts, co n'ei pas counvenable ! Pe moun tem, las fillas n'erant pas si auzelieiras. Lours pantalous mountavant jusqu'anto a lo ceinture et davala-vant au-dessous daus janoueis. Et is aviant tous un brave voulant de dente/lo, noua en d'une grando flôco. Is erant, rien entendu, larjomen fendus, darrei mais davant ».

Et lo partiguel en couléro.

« Mais ne vous en allez pas si vite et ne vous mettez pas en colere, disset lou marchand. Expliquez-moi bien ce que vous désirez et la foire prochaine je vous le procu-rerai. »

— « Eh be, jô vous ai déjà dit coumo lou vôle quis pantalous. Vole qu'is me plefant bien las jarras, qu'is da-vant au-dessous daus janoueis et qu'is siant fendus coun-venablement. »

— « Is s'iant fendus. Mas dijas me a pus près lo lar-jour de lo fendo. »

— « No bouno mo ! Pas lo mo d'un gamin o be d'uno demoueissello, no bouno mo d'homme. Que diable, ne vole pas essi geinado ! »

LOU PERUSAU.

LOU CITROU

Lou jour de lo feiro daus Eimoucens, me et lou grand Cendrillou nous bevian no chopino de vi chaud dins un kouchou dau found de lo vilo.

Cendrillou faguet pourtâ un citrou qu'o eissuriguét dins notras tassas. Et vous repounde que li restavo gaire de jus, permour que Cendrillou, fort coum'un biô, o de la pantas de fer.

« Si quaucu po n'en tira no goutto de mais, disset-eu, E baillie cinquante francs ! »

Lei donc, un viei piti moussur, sec coumo n'hareng et qu'aurio brula sei pudt, se preimet de n'autreis et dis-set : « Fasez veire ». Cendrillou li paret lo peu dau citrou. Lou viei lo prenguét entre sous deis et, sei se geindâ, n'en faguet sorti quaucas gouttas.

« Voilà ! » disset-eu en étendant so pito mo secho per trapâ lous cinquante francs qu'ô avio gâna si aisâdomen.

« Sais magna, disset Cendrillou en se grattant lous piaus, mas qui sei vous donne ? »

« Jô sais lou percetour, disset lou viei moussur en sa-rant lous billet. Is me pelen aussi « presse-purée » et n'ai n'ai pas rôba moun noum, n'ei-co pas ? »

HARBO FLURIDO.

LUNETTES SEYANTES...

LUNETTES

LAPLANTE

Opticien

Tél. 34-82

5. Rue Jean-Jaurès - LIMOGES

UN TOUR DE TAILLEUR

Io vou'ai parla dernièromen de qui grapaus de tailleurs e dans tours qu'is fosian quauque tem. N'en vei qui n'autre que se passet à Linards li o no cinquantesno d'ans.

Lou principau tailleur de lo coummuno se pellavo Panchet (io change souu noum) ; qu'èro un riche oubrier e o vio beuco de trabet, mas o vio un piti défaut o ero « jaloux de mètié » e o n'eimavo pas veire dins so coummuno sous collegneis dans enviroons.

Lo mai « Roujo » de lo Maillorio èro be lo pus mèchanto femo de lo countrado. Un li vio bailla queu « divers noum » à causo de sous piaus que vian èta roussens quaucu tem, mas oro qu'is eran devengus blancs lou noum li vio demoura. Pertan io sei sègur que dègu de quis que io counneissian, d'orio vougul fà lou pari de lo li pella en faço. Souu òme, lou « Tomi de lou Roujo » coum un disio èro be tant sale beitió qu'èlo et lous dous fos an bien lou parèt. Is eran braulhiats aveique lous teus veisis e tout lou mounde évitavo de leur par là. « Li o re mas de las mèchantas parautas à n'en tira », disian de is las laveiris.

Mas lournan à notre tailleur : io vous disio qu'o èro jeloux. Aussi o fuguet tout sans, quand un jour de huet de juin (1) o aperceguet dins n'oberjo « Jacquillou » lou tailleur de Sussa. Coum enseigno de leur mèitié lous tailleurs mètiun un parèt de ciseus dins lo pocho de leur giletto. Panchet se careulet un momen, et, coumo Jacquillou ne lou counneissio pas, o se preimet de se :

— D'sas, l'òme, li disset-eu en moustran lous ciseus que surlian de pouchou, vous seis tailleur, à ço que io véset.

— Pto, l'ami, e boun tailleur, répoundet l'autre en se tindan, e boun tailleur co n'ei gro lous marpaus de per eissi que farian dô trabai chaba coumo lou meu.

— Qu'ei bien. Voudrias vous veni cousei chas me ?

— Sègur, antè demeuras-vous ?

— Io sai de lo Maillorio. Vous demandarei chas lo « Mai Roujo ». Si nous òe souu pas levats vous n'aurei mas à tábassà prei lo porto.

Lou dilu mandí à las cinq'ouras Jacquillou ribet tout urdu davan chas « souu n'aveu client ».

O bourret prei lo porto :

— Eh, mai Roujo, leva-vous vite.

— Qui ei co ?

— Qu'ei lou tailleur que ve cousei lou coustume de vout'òme.

Aprè ei parla un momen à souu òme lo « Roujo » credet d'uno veu bourruco :

— Aprèras no minuto, nous van vous lou baillá lou coustume.

Quand lo porto fuguet dreihido lou paubre tailleur rentret dins lo meijou. Mas o n'en tournet surti caugnas minutes aprè tout caquou. Lou viei e lo vicillo li n'en avian passa no barangounado que li vio tira per toujours l'envie de lourná cousei à Linards.

Autreis parlá si Panchet fuguet content quand o sèguet lou résultat de souu tour, e si o n'en faguèt rire dô mounde quand o leur counfet coumo o s'èro débarassa de scun concurrent.

L. DUMAZAUD.

(1) Lou huet de juin ei lo pu forte fairo de l'annado à Linards.

LOU NID DE JASSO

Piti Jan de Gigondas, un jòne droullau que commence de vei dans piaus fòs sur las jòtas, antan s'en anet confessa. Quant o aguèt chaba, lou curé li disset :

« Tu n'obludas re ? Ane, moun piti, rapello-te bien. »

— « Moussur lou Curé, me rapelle pus. »

— « Decido-te, moun drolle, dijo-me tout, ne vole pas te minja... »

— « Eh be, Moussur lou Curé, si faut tout vous dire, io sabe un brave ni de jasso. »

« O ei a lo cimo de Bos-Giller. Lous pitis ant lou gras eù et lous contous. Dins pau de temp io lous mirai queri. »

Quauqueis jours aprè, piti Jan faguèt coum o avio dit. Mas lou nid li ero pus, d'autreis gadoupins li avianz rôba sous jassous. Mas is ne fugueren pas blâmas. Lou paubre drolle se survenguet de so confessa. « Co ne po mas esset Moussur lou Curé, se disset-eu. »

Pito Jan ei un boun parouffien et co ne l'o pas empecha de se tourná confessa ujan.

« Ane, moun piti, disset lou curé, rapello-te bien e dijo-me tout ce que l'a fa. »

— « Moun paire, io ai fa no maitresso... »

— « Per te marida ? »

— « Et per qué voulez-vous que co sio ? »

— « Qu'ei bien ! Et lo quau ei-co, que lo maitresso ? »

— « Ah, Moussur lou Curé, vous m'en demandà trop ? Ne sirai pas si beitió de io vous dire. Antan vous fugueret pu fi que me. Io vous enseignei moun nid de jasso et vous lou prengueret. Vous voudrias beieu, ujan, me prenci mas maitresso ! »

CACOULET.

**CHASSEURS, n'oubliez pas que la
CARTOUCHE GERVAIS
EST TOUJOURS LA MEILLEURE**

Avant tout achat, consultez la

MAISON GERVAIS, 5, rue Jules-Guesde, LIMOGES

Un boun conseil : Si vous ne vesez pas bien clair per legi lezi « Giletou », faut vite ná chaz

GAUTHIER-LAVIGNE

13, rue Saint-Marthal — LIMOGES — Tél. 51-03

vous li trouhorez de las lunetas que vous faran pareitre pus bravas notras niortas

Tous lous libreis, per lous étudiants et lous de lesi.

Lous meillours stylos, lous meillours papiers, lous meillours prix.

Dau mounde aimable per vous servi.

Vous troubarez tout co d'aquí à lo

Librairie DESVILLES

5, place Fournier - LIMOGES — Tél. 27-52.

ENTRE N'AUTRES...

Lous amis dau « Galetou » se reveillen, n'an reçaubu un ple palissou de niolas, ce que nous arrivavo gabre deipei quauque tem. Et nous sount eita un pau embarrasas : las pus bravas, coumo toujours, erant tant que trop pebradas (en particulier quelas de notre ami de lo Peruse), d'autres erant belomen per las demoueisellas de pensionnat. Nous o fougu chôsi, n'an prei dins lou mitan. Lou viei proverbe ne dit-eu pas que qu'ei dins lou mitan qu'un trobo lou meillour ? Mas si nous n'imprimen pas tout, ne vous découragez pas. Quaucas ves notreis cousiniers arriben a epica ce qu'ei trop fadignau et a enleva lou fio dau pebre. Nous faran per lou mier, mas qu'ei bien malaisa countentâ tout lou mounde.

Notro grando amie Madame L. Henry-Couillet nous n'en o coupia no plo bravo, mas co se passô tout a fait dins l'ancien tem, beleu dau tem dau rei XVIII et faut erplicâ aus jônês qu'a quel'epôco is soignovan beucoup de malôdias per eilavomen (is pelovan co daus clysteres). Qu'ero lous pouticâris o be daus hommes qualifias que navant a domicile voucidâ leur grando eissuringo entre las jarras dau pauvre mounde.

Un de quis bailleurs de clysteres ero aussi mau eleva qu'o ero adrel dins soun metier. Dins lo ruo, o ne disio bounjour a degu, mas a trapet un jour, coumo vous vas veire, nos bravo leissou de politesso.

Un de sous vesis un bourgei moucandier, lou nêt troubâ et li disset qu'o avio metier d'un eilavomen bien bailla et ô lou prejet polimen de vent lou li baillâ a domicile lou pus tôt poussible.

Notre homme ribet a l'houro counvengudo, soun eissuringo sous soun bras et soun chapeu sur lo teito.

Lou bourgei se deimalinet, se mettet en bouno posturo, en recoumandant de bien operâ. Lou bailleur de clystere mettet sas lunetas et enlevet soun chapeu, per veire pus eliar et mier ajustâ soun eissuringo.

Alors lou client se redresset, se tournet malinâ et disset :

« Merci, moun ami, n'ai pus metier de vous. Ai vougu simplomen, à vous que ne saludâ degu, vous baillâ no leissou de politesso en vous fasan saludâ moun cû ! »

N'ei-co pas que l'ei bravo quello qui ? Un grand marcei à Madame Henry-Couillet, que n'en so entâ segur un ple sac !

Co n'ei pas no niolo, qu'ei un tour de fusico que nous envouyo Ange Mirel, Jônês de lesei, ecoutas-lou :

Prenez no bouteillo a found creux. Au miei de queu found, parsas un piti crô, en lou bout d'uno limo, bouchas-lou en d'uno mija de po o be de mastic. Remplissez lo bouteillo d'aigo, bien completomen, cachetas-lo en de lo tiro, apres co vous poudéz tirâ lo mijo de po, l'aigo ne toubara pas. Qu'ei lou momen de paria l'aperitif que vous farez rentrâ un cliô dins lo bouteillo sei crebâ lou bouchal. Re de pus aisa : vous farez passa lou cliô per lou crô dau found.

Notre ami G. C., rue Lamartine, Saint-Junien, nous parlo denquero de notras paubras vieillas chansous meita obludadas. Foudrio n'autre Jean Teillet per las sauvâ, et daus hommes coumo se ne se trouben pas tous lous jours. N'an pougu n'en mettre d'aploumb quaucunas, mas cambe van eisei perdudas per toujours. Nous van demandâ a l'editour Lagueny si ô po nous procurâ lo chansou « Lou Bouier » et nous lo li faran parvent.

Notre ami lou Barbu de Nouei nous envouyo, au momen que nous metten sous preisso « Lou Jâu de lo mouniero ». Qu'ei trop tard per ahuei, mas notreis lectours li perdran rei, co siro per lou mei que ve !

Mlle Marcelle Peschel, lo gento reino daus Troubadours d'Auvergne, nous damando ente lo pourro troubâ lo musico de las chansous dau « Galetou ». Hélas, gento reino, beucop de notras chansous sount belomen obludadas et lo musico auro metier d'essai tournado harmonisâ. Mas, écrisiez de notre part à l'éditeur Jean Lagueny, boulevard Carnot, Limoges, que n'en o edita no bravo collecti. O pourra vous tirâ d'en peno. Damandas-li soun catalogue gratis. Et boun courage !

Quauque's abounas nous prejen de leur procurâ lo collecti coumpleto dau *Galetou* deipei 1935.

Nous rencuren bien de ne pas poudei lous countentâ, mas lo collecti 1935-1939 ei coumpletomen epuisado.

Nous tenen denquero à leur disposici : la collecti dau *Galetou* 1946-1950 (300 fr.).

Lou Toupi sabourou (niolas de Jean Rebier), 96 pages. (150 fr.).

Rimes d'antan (poésies limousines de Jean Rebier), 50 fr.

Nous lous avisen que *Per divertî lo gen* (chansous limousinas de Jean Rebier, Lagueny éditeur), ei coumpletomen epuisa.

Ei veiqui, per chabâ, lou prunier resultat dau concours permanent d'abounomens :

1. M. Jean Faucher, Eyjeaux : 18.
2. M. André Texier, Bordeaux : 9.
3. M. Rateau Louis, Jumil : 8.
4. M. Rampnoux, Champagnac-la-Rivière : 7.
5. M. Lamargot, La Rousseille : 5.
6. Mlle Breton Elise : 4.
7. Mlle Boyer, St-Symphorien-sur-Couze : 4.
8. M. Pascaud Alexandre, Suris : 3.
9. M. l'abbé Buge, Ussel : 3.

Co n'ei mas un coumençomen, lou concours ei toujours deihert. Boun courage et en avant !

N'an reçaubu de notre ami lou capitaine Beyrand, de Sceaux, no bouno lèttro pleno d'abounamens et d'encourajomens. O nous dit que lous Lemouzis de Paris fagueren brundî lo viello dins lo ruo de Grenelle lou 3 de mars. Un grand « bravo » à quis fideles servants de notre vieillo terro.

LINGO DE CHABIARD.

UN COUNSEI D'AMI

Lectours dau « Galetou », si vous voulez essei bien billas, n'hésitez pas, vau mier faure que taurillou, faut nâ tout dret chaz

A. DONY, 2, 4, 6, Rue des Haïles, LIMOGES

Téléph. 42-84

qu'ei no bouno vieillo mejjou de counfianço ente vous direz segurs de troubâ de lo marchandio de qualita et daus employas aihablès et qualifias per guidâ votre choix et vous bien servi.

Imp. REVET et C^e, Limoges Le Gérant : François BEYRAND.